

# Cie Ma Langue au Chat Dossier artistique



# Sommaire

- Qui est Ma Langue au Chat ?
- Notre équipe
- Concept de nos interventions
- Nos spectacles linguistiques
- Nos ateliers
- Quelques chiffres
- Nos supports de communication
- L'avis des enseignants
- Nos axes de développement
- Nous contacter

# Qui est Ma Langue au Chat ?

- Ma Langue au Chat est une **compagnie de théâtre linguistique** en milieu scolaire, **de la primaire au lycée**, créée en Lorraine en novembre 2006 par Magali Jakob-Loué
- Ma Langue au Chat emploie uniquement des **comédiens professionnels natifs anglophones et germanophones**
- Ma Langue au Chat propose des **spectacles** en langue allemande & anglaise dans les établissements scolaires, mais également des **ateliers linguistiques** et des **camps d'été**
- Ma Langue au Chat est présente dans **toute la France**, ainsi qu'en **Belgique**, en **Suisse** et au **Luxembourg**

# Notre équipe

(Biographies disponibles sur notre site internet)

Charlotte Wurch (Organisatrice de tournée)



Magali Jakob-Loué  
(Fondatrice, directrice artistique)



Laurie Villa  
(Consultante éducation)



Tom George  
(Responsable pôle anglophone)

Gregor Jakob  
(Responsable pôle germanophone)



Hannah Deutschle (Décors)

# Concept de nos interventions

- Nous proposons des spectacles **tout en anglais ou en allemand**, joués exclusivement par des **natifs** que nous faisons venir chaque année de leur pays d'origine
- **1h de spectacle** joué par 3 comédiens, suivi de **3x1h d'ateliers** tout en anglais ou en allemand
- **Flexibilité** du plateau de jeu : nous nous adaptons à tous les espaces (minimum 6m x 5m) et apportons nous-mêmes tout le matériel nécessaire (décors, lumières, costumes, accessoires)
- Chaque spectacle se compose de **3 à 4 sketches interactifs** modulables en fonction du niveau souhaité (du niveau A1 au niveau B2 selon le CECR)
- Nos ateliers sont basés sur des **exercices linguistiques et théâtraux** visant à appliquer et pérenniser le vocabulaire vu pendant le spectacle
- Une **session de questions/réponses** avec les comédiens à l'issue des ateliers afin de mettre les élèves en contact avec le quotidien des pays concernés (Royaume-Uni, Allemagne, Autriche, etc.)
- **Matériel pédagogique** délivré en amont aux enseignants afin de préparer leurs élèves à notre venue (support pédagogique + vidéos de présentation de nos comédiens)



# Nos spectacles linguistiques en images



The image features a bright, green bokeh background with a wooden plank foreground. The text is centered in the upper half of the image.

# Nos ateliers en images



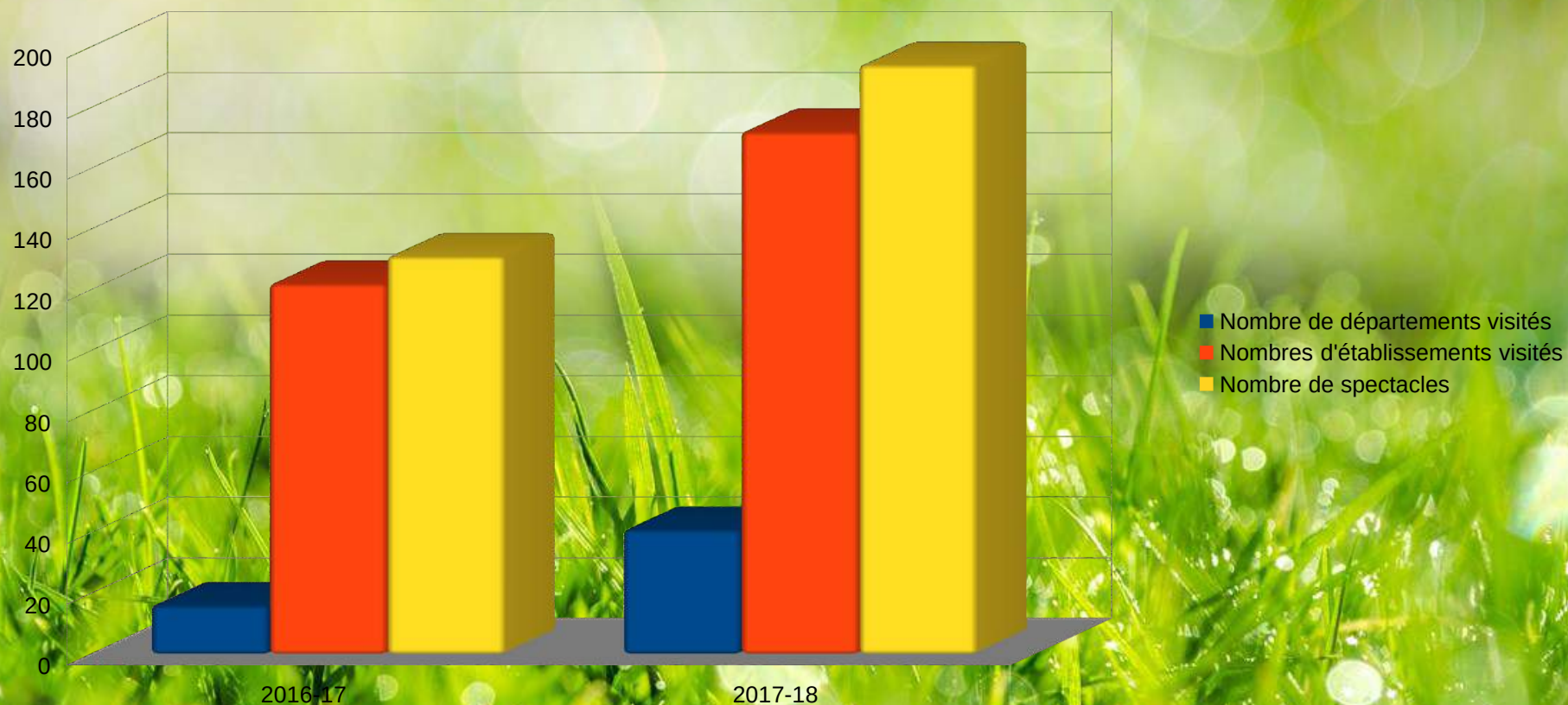


# Quelques chiffres

En **2017-18**, nous sommes intervenus dans :

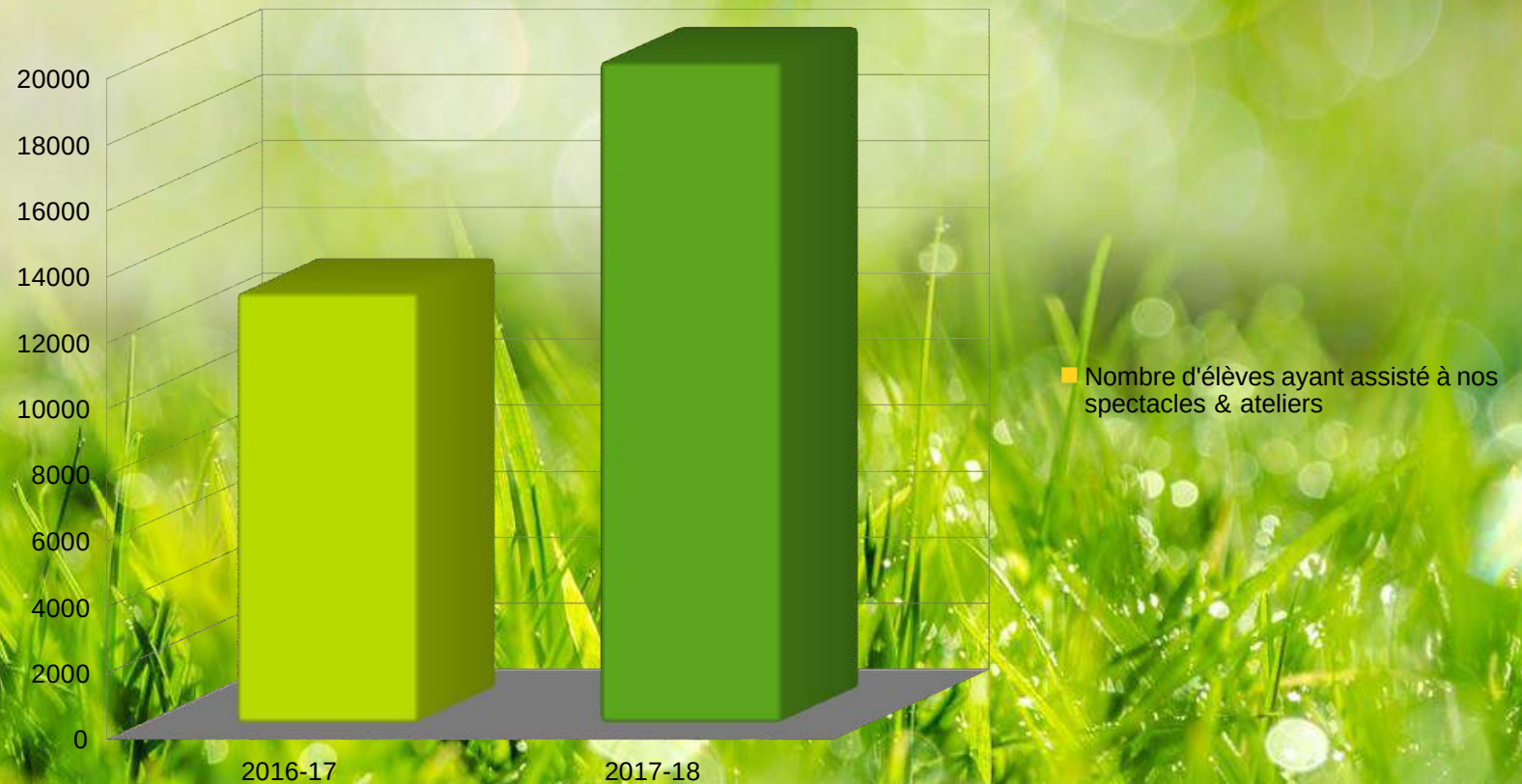
- 40 départements
- 170 établissements scolaires
- pour **191 spectacles**
- pour **573 ateliers**
- devant plus de **18 000 élèves**

# Evolution depuis 2016-17 + 45 % du nombre de spectacles



# Evolution depuis 2016-17

## + 50 % de spectateurs





**Nos supports de communication**



Ma Langue au Chat  
56 rue de la Croix Mitta  
54600 Villers-lès-Nancy  
SIRET 807 521 950 00012  
TVA FR77807521950



- Notre **site internet** : [www.malanguaachat.eu](http://www.malanguaachat.eu)
- Notre **page Facebook** : [www.facebook.com/theatreeducatif](http://www.facebook.com/theatreeducatif)  
(1170 abonnés en octobre 2018)
- Nos **supports pédagogiques**
- Les **vidéos de présentation** de nos comédiens  
(accessibles sur notre site avec le mot de passe : LJR0311)

# Notre site internet

www.malangueauchat.eu



AWL München Dienstag 17:00... Google Kalender - Woche vom... Feuille de route - tournée EN... Tour\_MLAC\_EN\_201718.pdf - G... Réservations\_DE\_201718 - Do... Réservations\_EN\_201718 - Go... Milly-Lamartine, France à Anne... Jean-Jacques Goldman Au... Ma Langue au Chat - Déroulem...

# MA LANGUE AU CHAT



Ma Langue au Chat

## Déroulement

### Avant le spectacle

"Ma Langue au Chat" intervient avec plaisir dans toutes les écoles qui en font la demande. Notre compagnie requiert simplement qu'un **lieu de représentation** suffisamment grand (environ **6m x 6m**) soit mis à disposition de ses trois comédiens.

Il peut s'agir :

- soit du **gymnase** de votre établissement scolaire
- soit du **préau** couvert de votre établissement scolaire
- soit du **réfectoire** de votre établissement scolaire
- soit de la **salle de spectacle** de votre commune (ou communauté de communes)

Nous vous prions d'apporter **une table** ainsi que **deux chaises** sur place, que les comédiens utiliseront comme accessoires pendant le spectacle.

Les élèves peuvent être installés **soit par terre soit sur des chaises**, auquel cas la compagnie vous prie d'installer toutes les chaises au préalable.

Une **place de parking** doit avoir été prévue à proximité de ce lieu afin de faciliter le chargement/déchargement des décors du spectacle par nos comédiens.

Si vous le souhaitez, pensez à faire appel à la **presse locale** pour couvrir la venue de "Ma Langue au Chat" et ainsi mettre en avant votre initiative !

### Pendant le spectacle

Les comédiens **se donnent** à fond sur scène !  
Les enseignants **se divertissent** !  
Les élèves **apprennent** en s'amusant !  
Un seul mot d'ordre : **profiter...**





# Notre page Facebook

[www.facebook.com/theatreeducatif](http://www.facebook.com/theatreeducatif)



The image shows a screenshot of the Facebook page for 'Ma Langue au Chat'. The page header includes the name 'Ma Langue au Chat' and navigation options like 'Page', 'Boîte de réception', 'Notifications', 'Statistiques', 'Outils de publication', 'Paramètres', and 'Aide'. The main content area features a video player with the text 'La rentrée est là ! Nos comédiens sont dans les startin...'. Below the video are two smaller video thumbnails. The right sidebar contains a 'S'inscrire' button, a list of 'Membres De L'équipe' (Magali Jakob-Loué), and a list of 'Pages aimées par cette Page' including 'Adeaf', 'BAAL NOVO BAAL novo Theater Eurodistrict', and 'OFAJ DFJW OFAJ DFJW'. The bottom section shows a post from 'Ma Langue au Chat' dated 15 février, 10:23, with the text: "Les élèves du collège Le Clos Fleuri ont pu vivre une expérience exceptionnelle hier lors de passage des trois comédiens de votre compagnie. J'aimerais dire MERCI de leur part et en même temps féliciter les comédiens pour leur approche dynamique et tellement adaptée au niveau et connaissances des élèves. Nous allons garder un très bon souvenir. Merci, many thanks et vielen Dank, Gerit Scholz" Spectacle du 14.02.18... Afficher la suite. The post has 166 personnes atteintes and options for 'J'aime', 'Commenter', and 'Partager'.

# Exemples de support pédagogique (1/4)



www.malangueauchat.eu - Support pédagogique - Saison 2017 - 2018

Support pédagogique

**VOYELLE LONGUE OU VOYELLE COURTE ?**

Expliquez (ou ré-expliquez) à vos élèves le concept de voyelles longues et courtes. Puis demandez-leur de chercher chez eux le sens des quatre paires de mots en bas à gauche. Ensuite, scindez votre classe en deux et demandez à chaque élève de ce premier groupe de préparer une liste de 5 mots avec une voyelle longue pour la semaine suivante. Chaque élève de l'autre moitié devra quant à lui apporter une liste de 5 mots avec une voyelle courte. Comparez les listes et entraînez vos élèves à les prononcer correctement. Répétez l'opération régulièrement.

En anglais, prononcer une voyelle longue ou courte peut faire toute la différence... Par exemple, même si les mots « foot » et « food » s'écrivent tout deux avec deux « o », la prononciation n'est pas la même ! Le son « ou » dans *foot* est plus court que le son « ou » du mot *food*.

Attention : parfois, la longueur de la voyelle peut même changer complètement le sens du mot !

Par exemple : *deep* avec un « i » long ne signifie pas la même chose que *dip* avec un « i » court.

<b>cheese</b> i:/	<b>rich</b> i	<b>book</b> u	<b>boot</b> u:	<b>car</b> /i:/
<b>baby</b> eɪ	<b>bed</b> e/	<b>camera</b> ə	<b>bird</b> ɜ:/	<b>ball</b> /ɔ:/
<b>dog</b> /ɒ	<b>cat</b> æ	<b>cow</b> /aʊ	<b>car</b> a:	<b>phone</b> /əʊ/
<b>bus</b> ʌ	<b>boy</b> ɔɪ/	<b>pear</b> eə	<b>knife</b> /aɪ	<b>cure</b> /jʊ/

- Deep / dip
- Sheep / ship
- Teen / tin
- Feet / fit

www.malangueauchat.eu - Support pédagogique - Saison 2016 - 2017

# Exemples de support pédagogique (2/4)

Support pédagogique

## FÊTE TRADITIONNELLE

### THE FRINGE



Le Edinburgh Festival Fringe (EFF) ou simplement The Fringe, est un festival artistique inauguré en 1947 qui a lieu chaque année en août à Edimbourg (Ecosse) pendant trois semaines. Il se déroule en marge du festival international d'Edimbourg et est actuellement le plus important festival artistique du monde. Alors que le festival international est considéré comme l'événement « officiel » de l'ensemble des Festivals d'Edimbourg se déroulant au mois d'août, le Fringe est un immense rassemblement de spectacles (plus de 2 500 chaque année), principalement du théâtre et de la comédie (stand-up).

Le Fringe – dont le nom en anglais se réfère au théâtre d'avant-garde (fringe theatre) – est un festival sans jury et sans commission de sélection, permettant ainsi à n'importe quel type de performance d'y participer ; il propose souvent des œuvres expérimentales qui n'auraient probablement pas été présentées dans d'autres festivals du genre. Le festival accueille chaque année plus d'un million de visiteurs venus du monde entier.

Discussion en classe (en anglais)

- What other festivals do you know?
- In which city/country?
- How long do they last?

Chaque élève peut choisir un festival se déroulant dans un pays anglophone et le présenter oralement en classe lors de la prochaine séance de travail.




www.malangueauchat.eu - Support Pédagogique - Saison 2017 - 2018




Support pédagogique

## PERSONNAGE CÉLÈBRE

### RUPERT MURDOCH



Présentez à vos élèves Rupert Murdoch. Puis entamez une discussion en classe : spontanément, quels personnages célèbres de nationalité britannique, irlandaise, canadienne, américaine, sud-africaine, australienne ou néo-zélandaise connaissent vos élèves ? Demandez-leur de se mettre par groupe de 2 ou 3 et de préparer un exposé en anglais pour la semaine suivante sur un personnage célèbre anglophone.



Keith Rupert Murdoch (dit Rupert Murdoch) est un homme d'affaires australo-américain, né le 11 mars 1931 à Melbourne, en Australie. Il est l'actionnaire majoritaire de News Corporation, l'un des plus grands groupes médiatiques du monde. En 2015, il est classé 32e personnalité la plus puissante du monde et 76e fortune mondiale par la revue Forbes.

Il commence sa carrière en Australie à Melbourne, où il prend la tête d'un empire de presse familial construit dans les années 1920 autour du Sydney Morning Herald, les deux principaux quotidiens du pays. Bâtitteur de la partie australienne de cet empire, son père Sir Keith Murdoch était l'ami personnel du premier ministre australien Joseph Lyons et le soutien de son prédécesseur, Billy Hughes.

En 1985, Rupert Murdoch devient citoyen des Etats-Unis pour des raisons d'affaires (la législation de l'époque ne permettait qu'aux citoyens américains de posséder une station de télévision). Murdoch possède un véritable empire médiatique d'ampleur globale, qui a crû dans les années 1980 et 1990, comprenant de nombreux sites Internet et un grand nombre de journaux, dont le New York Post aux Etats-Unis et The Times au Royaume-Uni. Il possède également un réseau de télévision incluant la chaîne Fox News. Propriétaire du site communautaire MySpace, Rupert Murdoch l'a acquis durant l'été 2005 contre 580 millions de dollars. Fin juillet 2007, Rupert Murdoch rachète le Wall Street Journal pour 5 milliards de dollars US.

De nombreuses critiques ont été émises à propos de la ligne éditoriale des journaux et des chaînes de télévision du groupe, jugée conservatrice voire ultra-conservatrice. En 2014 la fortune de Rupert Murdoch est estimée à 13,7 milliards de dollars USD.

www.malangueauchat.eu - Support Pédagogique - Saison 2017 - 2018

# Exemples de support pédagogique (3/4)

**Support pédagogique**

## ET APRÈS ?

Voici le début de deux sketches de Ma Langue au Chat.  
Après avoir travaillé en amont sur le vocabulaire et la grammaire liés à l'expression d'une possibilité (peut-être, certainement, éventuellement, etc.), lisez plusieurs fois le texte choisi et demandez à vos élèves de deviner la suite... Vous pouvez faire travailler vos élèves en petits groupes, et chaque groupe devra présenter ses idées à l'oral à la fin du cours.  
Vous pouvez même demander à chaque élève d'apporter lors du cours suivant un ou deux accessoires afin de répéter en situation les scènes créées, puis faire jouer chaque groupe devant le reste de la classe !  
*Renouvelez l'expérience quelques semaines plus tard avec l'autre texte.*

### THE MOVE

*A couple is busy in the living room, they are preparing the table, bringing drinks and glasses, nibbles for an aperitif. We perceive that they are due to receive a person dear to them.*

A: OK, is everything ready? Ah I'm so happy that Juliette's coming around!  
It's been such a long time since the last time we saw one another!

B: Yes, I'm really happy about it too!

The doorbell rings.  
Some final quick preparations, then A opens the door with a smile.

A: Juliette! My dear cousin! (Strong hug). Come on in!

B greets C with the same enthusiasm.

B: You look splendid! (He takes her coat and bag, and puts them backstage).

A: Have a seat. How are you?

C: (Very happily) Very well! Your new apartment is magnificent! I love the décor!


B: Thank you! We moved in a few days ago! It wasn't easy to bring everything up here... without a lift!

A: Ah yes, the move was exhausting! What about you, what's new?

C: I've got big news for you... I've met someone!

A: Whaaaaat?! You've met someone? Whoooo? Do I know him? Is he handsome? What's his name?

B: Calm down, darling! Let your cousin speak!



www.malangueauchat.fr - Support Pédagogique - Saison 2017 - 2018

**Support pédagogique**

## CONTE

### THE LUMP OF GOLD

Après avoir travaillé avec vos élèves la liste de vocabulaire ci-jointe, lisez leur l'histoire puis entamez une discussion en classe : quel est le défaut dénoncé par ce conte ? Quel autre conte connaissez-vous traitant de ce même thème ? Demandez à chaque élève de choisir un conte puis d'en présenter la morale en classe.

*Paul was a very rich man, but he never spent any of his money. He was scared that someone would steal it. He pretended to be poor and wore dirty old clothes. People laughed at him, but he didn't care. He only cared about his money. One day, he bought a big lump of gold. He hid it in a hole by a tree. Every night, he went to the hole to look at his treasure. He sat and he looked. "No one will ever find my gold!" he said. But one night, a thief saw Paul looking at his gold. And when Paul went home, the thief picked up the lump of gold, slipped it into his bag and ran away! The next day, Paul went to look at his gold, but it wasn't there. It had disappeared! Paul cried and cried! He cried so loud that a wise old man heard him. He came to help. Paul told him the sad tale of the stolen lump of gold. "Don't worry," he said. "Get a big stone and put it in the hole by the tree." "What?" said Paul. "Why?" "What did you do with your lump of gold?" "I sat and looked at it every day," said Paul. "Exactly," said the wise old man. "You can do exactly the same with a stone." Paul listened, thought for a moment and then said, "Yes, you're right. I've been very silly. I don't need a lump of gold to be happy!"*



**Vocabulaire**

to spend: dépenser  
to laugh at: se moquer de  
lump: morceau, bloc  
thief: voleur  
to pick up: prendre  
to slip: glisser  
to run away: s'enfuir  
wise: sage  
stolen: volé  
silly: idiot  
need: besoin

**L'histoire en vidéo**



Source British Council

www.malangueauchat.fr - Support Pédagogique - Saison 2017 - 2018

# Exemples de support pédagogique (4/4)

Support pédagogique

## LE DÉFI DES ÉLÈVES !

Chaque élève choisit un pays entre le Royaume-Uni, l'Irlande, l'Afrique du Sud, le Canada, les États-Unis, la Nouvelle-Zélande ou l'Australie.



Il doit ensuite réaliser un collage artistique de ce que représente pour lui ce pays au XXIème siècle.  
Toutes les techniques peuvent être employées :  
peinture, crayon, coupures de journal, écriture, etc...Seule la créativité compte !

Chaque élève souhaitant participer doit envoyer une photo de son œuvre à [contact@malangueauchat.eu](mailto:contact@malangueauchat.eu) avec en objet son nom, le nom de son établissement et la date de spectacle.

La compagnie Ma Langue au Chat sélectionnera le meilleur collage dans chaque établissement et le publiera sur sa page  et offrira un petit cadeau au vainqueur lors de l'intervention des comédiens.



**GOOD  
LOCK**

**ATTENTION**  
Date limite d'envoi : **3 jours** avant la date du spectacle



## NOS COMÉDIENS



 **Anne-Renée Ouellet**  
Diplômée de l'école Édouard Montpetit de Montréal, Canada  
Notre Canadienne pure souche est ravie de remplir cette année avec Ma Langue au Chat !  
Née au Québec, résidente londonienne et amoureuse de la France, Anne-Renée aime avant toute chose transmettre par le rire et l'émotion. De caractère solaire et enjoué, toujours heureuse de travailler en équipe, elle n'a qu'un seul mot d'ordre : oser et faire oser !

 **Jack Midgley**  
Diplômé de l'Université de Huddersfield, Angleterre  
Inspiré par les écrits de Lecoq et les pièces de Copi, Jack est un comédien hors-normes. Ce jeune Anglais originaire de Barnsley a déjà ravi près de 7000 élèves lors de la précédente tournée de Ma Langue au Chat avec son jeu clownesque et généreux. Le mime et la bonne humeur sont ses points forts : avec une telle énergie, l'anglais va devenir un véritable jeu d'enfants pour vos élèves !

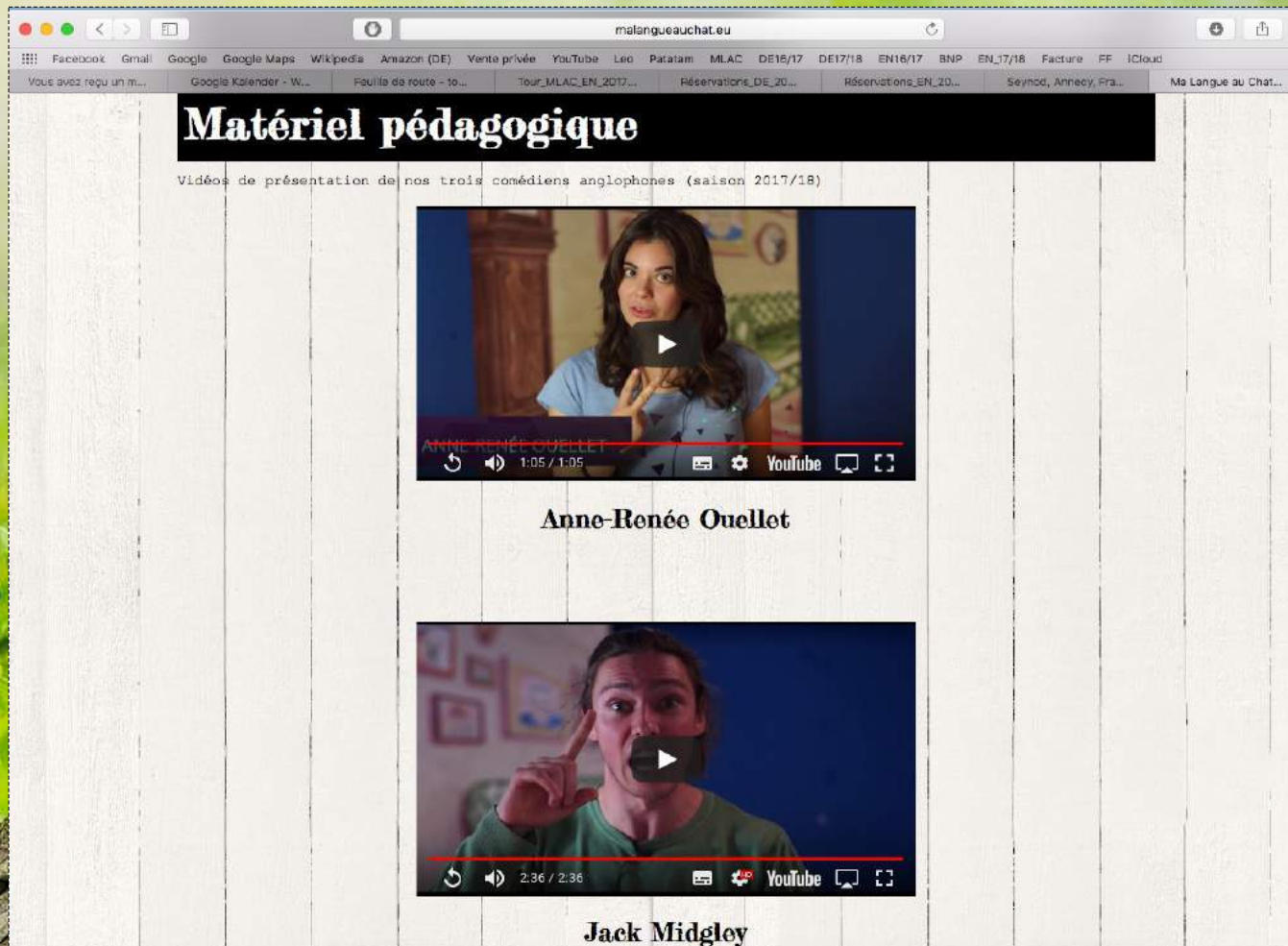
 **Alice Guile**  
Diplômée de l'Université des Arts de Londres, Angleterre  
Originaire de l'Oxfordshire, Alice est non seulement passionnée de théâtre mais également costumière. Elle a travaillé pour une compagnie de théâtre en entreprise, qui intervient auprès d'employés du secteur humanitaire. Alice est une jeune comédienne pétillante et pleine de vie qui ne manquera pas d'insuffler à vos élèves l'envie de s'exprimer dans la langue de Shakespeare !

Pour en savoir plus sur nos comédiens anglophones, rendez-vous sur notre page  [facebook.com/theatreeducatif](https://www.facebook.com/theatreeducatif)



[www.malangueauchat.eu](http://www.malangueauchat.eu) - Support pédagogique - Saison 2017 - 2018

# Vidéos de présentation de nos comédiens



The screenshot shows a web browser window with the URL `malangueachat.eu`. The page title is **Matériel pédagogique**. Below the title, there is a subtitle: **Vidéos de présentation de nos trois comédiens anglophones (saison 2017/18)**. The page features two video players. The first video shows a woman, **Anne-Renée Ouellet**, with a play button overlay and a progress bar at 1:05 / 1:05. The second video shows a man, **Jack Midgley**, with a play button overlay and a progress bar at 2:36 / 2:36. The browser's address bar and tabs are visible at the top, and the page content is set against a white wooden plank background.

# L'avis des enseignants (1/2)

- **Madame Blondelle, Lycée Joliot-Curie, Hirson (02)**  
« Nous avons eu la joie de recevoir votre compagnie ce jour et je tenais à vous remercier. Les élèves ont apprécié et les professeurs aussi ! Vous faites un travail formidable et les comédiens ont beaucoup de talent ! Merci pour le T-shirt offert au lauréat du défi ! » (03/11/2016)
- **Madame Demay-Potier, Collège Cotton, Blanc-Mesnil (93)**  
« Après ces deux journées de représentations, je tenais à vous faire part de notre satisfaction quant à la qualité des spectacles, le professionnalisme de vos comédiens, leur gentillesse et leur disponibilité. L'intervention dans l'établissement a remporté un franc succès ! » (10/03/2017)
- **Madame Brécy, Ecole primaire Romain Rolland, Nanterre (92)**  
« Au nom de toute l'école, je vous remercie pour votre magnifique spectacle. Les enfants étaient ravis !!! Et ont passé un excellent moment, les grands également ! Bravo pour la belle énergie des 3 comédiens !!!» (20/03/2017)
- **Madame Bigel, Collège Jean Moulin, Forbach (57)**  
« Nous avons eu grand plaisir à accueillir les trois comédiens de la Cie Ma Langue au Chat qui ont fait preuve d'un grand professionnalisme et d'une grande ouverture avec nos élèves. Ceux-ci gardent un excellent souvenir de ce spectacle et nous sommes ravis de cette prestation. Un grand merci encore pour votre proposition si enrichissante. Toute ma considération. » (16/05/2017)
- **Madame Bridoux, Collège Anita Conti, Billy-Les-Mines (62)**  
« Très bonne équipe ! Excellent moment passé avec vous ! Ne changez rien ! » (22/11/2017)

# L'avis des enseignants (2/2)

- **Madame Gall, Madame Sébillaud et Monsieur Hirigoyen, Collège du Kochersberg, Truchtersheim (67)**  
« Merci beaucoup pour le spectacle et les ateliers. les acteurs sont énergiques et ont su intéresser les élèves. le collège du Kochersberg de Truchtersheim vous remercie ! A l'année prochaine ! » (05/12/2017)
- **Madame Bonnet, Collège Charles de Foucauld, Beaupréau-en-Mauges (49)**  
« Merci à vous d'avoir accepté de venir dans notre établissement. Nous sommes tous ravis de vous avoir reçus ! Je n'ai que des retours positifs sur la représentation. Les élèves comme les adultes ont beaucoup aimé, tout le monde s'est pris au jeu. Certains collègues m'ont demandé de renouveler l'expérience l'an prochain. Et c'est avec plaisir que je le ferai. Les acteurs sont très bons ! Et c'était un vrai plaisir de déjeuner avec eux après la représentation. Merci encore à vous. » (18/01/2018)
- **Madame Noël-Caru, Lycée Diderot, Langres (52)**  
« Super spectacle. J'avais déjà aimé l'année dernière mais cette année c'est encore mieux et mes collègues ont beaucoup apprécié aussi. Des comédiens agréables et dynamiques et beaucoup d'interaction. Le top !!! » (29/01/2018)
- **Madame Gerit Scholz, Collège Le Clos Fleuri, L'Isle-Jourdain (32)**  
« Les élèves du collège Le Clos Fleuri ont pu vivre une expérience exceptionnelle hier lors de passage des trois comédiens de votre compagnie. J'aimerais dire MERCI de leur part et en même temps féliciter les comédiens pour leur approche dynamique et tellement adaptée au niveau et connaissances des élèves. Nous allons garder un très bon souvenir. Merci, many thanks et vielen Dank. » (14/02/2018)



# Nos axes de développement

- **Coaching théâtral** : nous offrons depuis la saison 2018-19 des séances de coaching théâtral pour les classes de niveau B2 à C1
- **Coaching enseignants** : par le biais du CANOPE, nous allons proposer à la rentrée 2019 des sessions de coaching corps & voix pour les enseignants de langues
- **Camps d'été** : nous avons démarré en juillet 2018 des camps d'été de 5 jours tout en anglais dirigés par des comédiens natifs anglophones
- **Agrément par l'Education Nationale** : nous souhaitons nous faire agréer par l'Education Nationale dès l'année 2019 (demande en cours)
- **Partenariats** avec une compagnie hispanophone (Latinomania) et avec une maison d'éditions (La Maison des Langues) pour organiser des show-cases à Paris

# Nous contacter

Vous avez des questions ?

N'hésitez pas à nous appeler ou nous écrire :

**Magali Jakob-Loué**

06 81 76 55 81

[magali@malangueauchat.eu](mailto:magali@malangueauchat.eu)

**Charlotte Wurch**

06 47 76 35 81

[charlotte@malangueauchat.eu](mailto:charlotte@malangueauchat.eu)

